

# 工聯

雙月刊

FTU PRESS



狗年如意

《戊戌狗年》



同心·創新

# 工聯會

# 七十年與你同行



## 工聯會會長林淑儀

# 作為工聯人是光榮的 七十年歷史是光榮的

在 1948 年 4 月 17 日，22 間工會籌備成立了「港九工會聯合會」（簡稱工聯會，後改名為香港工會聯合會），七十年來，工聯會一直堅持「愛國、團結、權益、福利、參與」的宗旨，為市民及僱員提供適切的服務及支援，由辦學到開設醫所，由業餘進修到優惠中心，皆獲得廣大市民支持。至今工聯會屬會超過 200 間，會員人數已突破 41 萬！

工聯會在今年慶祝七十周年，工聯會會長林淑儀肯定的說：「七十周年是十分難得，作為工聯人是光榮的、七十年歷史是光榮的，要以作為工聯人感到驕傲，為這個有歷史及意義的團體奮鬥，吸納更多人一齊去做。」

工聯會一直陪伴不少市民及會員渡過不少難關，故不少工聯人對工聯會感情是十分深厚，七十年來不變。林淑儀指出工聯會一直積極參與不少社會福利及賑災活動，她指出當時香港不少基層住在木屋區，經常飽受風災及火災影響，她最難忘是每逢打風，工會都會組織義工隊，幫助木屋區會員。

### 打風回工會做義工

林淑儀憶說，當打風時工廠休息，她卻會返工會做支援工作，那時工會在深水埗，故工會義工主要會幫助石硤尾、大坑東一帶木屋區居民，保護老弱傷殘的會員。

工會義工也會不時「訪貧問苦」，探訪及送一些必需品予貧窮、獨居的會員及長者，透過這些探訪，不少義工體會到基層生活的困苦，也可將基層需要向工會反映，並建議工聯會應

開展哪些適切服務。

另外，在上世紀六十年代香港制水，四日方供水一次，排隊輪水情況歷歷在目，市民商戶都受影響，故工聯會與中華總商會向廣東省建議，促成東江水供港，令香港有穩定的供水。

### 為勞苦大眾提供教育、醫療服務

林淑儀強調，工聯會七十年來一直為市民提供適切服務及支援。早在 1948 年工聯會成立前後，多個工會便組成勞工教育促進會去推動發展教育，並成立勞工子弟學校，為勞工子弟提供教育機會，同時亦開辦識字班及技術班（如車衫），以提高勞工求職技能。

除教育外，工聯會針對當時香港缺乏醫療服務、市民難以負擔昂貴醫藥費用的情況，在 1950 年便設立工人醫療所，林



淑儀指出：「『粵語長片』內形容主角做到肺癆、冇錢醫病，是當時社會真實寫照！」故工聯會發動社會專業人士、籌集資源，爭取開辦工人醫療所。

當時香港社會根本談不上市民有甚麼社會福利，公立醫院醫生也十分缺乏，故工人醫療所正正補充不足。

隨着社會及經濟發展，工聯會關顧工人最基本需要外，在1958年開始籌辦工人俱樂部，這亦是第三大工作。林淑儀記得，當時前輩發起捐出一日人工的「一工運動」籌建工俱，希望工人在業餘時間，可以有地方進行工餘活動或進修，可以參加粵劇團、舞蹈團、中樂團等不同班組，也可參與「足籃乒羽」等運動。工人俱樂部在1964年落成，在五十多年來已成為土瓜灣區的地標。

其後成立的優惠中心及因應內地與香港交往頻繁而設立的內地諮詢服務中心，這也是吸取工會及地區意見，為廣大打工仔女提供不同服務。🌀



## 社會進步 工聯會工作也要轉變！

林淑儀10多歲已在工廠工作並加入工會，她曾在工聯會不同部門工作，30多歲已當上工聯會副理事長，在2012年更成為工聯會首位女會長，親歷了工聯會近數十年的發展。她指出，工聯會工作已由以往單純的工會服務，逐步擴展至參與政治選舉，工作較以前複雜。因為工聯會要進一步從政府及法例入手，去保障弱勢社群及勞工權益，若沒有代表在議會，是難給予政府壓力去改善勞工權益及福利。

由於所涉獵的層面較以前大，故工聯會的工作也要與時並進，否則跟不上社會發展。林淑儀表示：「不同時代的價值觀不同，若用以前的方法做服務，受眾也未必接受，例如你仍帶臘肉及米油去探訪會員，會員也未必接受了。」近年工會的班組活動也多了潛水、長跑、越野定向等，隨時代轉變，服務支援也有所改變，「以前你教車衫識字，現時可能改教化妝美容等，我們的服務與支援都要與時並進。」

林淑儀亦指出，以前大家生活困苦，若在適切時候幫助他們，受助者會感到好溫暖，大家感情亦較深；現時人人有手機，科技平台快了，但人與人之間少有面對面接觸，鄰里關係沒有以前密切，家訪也遇到不少困難，故如何做好會員服務是未來一大考驗！

## 社會政治化 工聯會「俾人屈」

林淑儀是在2012年接任工聯會會長一職，在這數年間，香港社會極端政治化，林淑儀表示：「近數年，整個社會極端政治化，以前即使大家有不同政治理念，大家也可以一齊討論商量民生議題；但現時部分激進人士將不少事情無限上綱，有些事情工聯會是實事求是地去處理，反而『俾人插，俾人屈』！」

以爭取待產假一事為例，工聯會及勞工界與資方經過長時間討論協商，最終爭取到3天待產假（最近政府檢討後，計劃增加至5天），但部分激進團體無視勞顧會勞資商議結果，抹黑工聯會，故林淑儀表示：「現時討論問題也會考慮政治因素，但工聯堅持參政作風並非只為選票，一定要為基層發聲。」

擔當會長至今，林淑儀最難忘是反佔中那段時間，當時她出席了不止反佔中集會，社會兩個陣營對立令人感到悲哀，她指出：「不少市民受人挑動，甚至工聯會本身部份會員、家人也有兩派不同意見，所以我覺得要盡量團結大家，否則對社會沒有好處！」







1947

勞教會創辦勞校時第一批學生，83位學生和兩位教師在工會天台合照。



1948

位於駱克道的港九勞工教育促進會會址。



1950

工聯會亦為工友提供文娛康樂活動，五十年代生豬工會的中樂組在天台演奏。



1950

1950年，旺角勞校校舍被收回，勞教會在同年6月，展開勞校賣花籌款建校運動，售花超過一百萬朵，捐款達28萬3千多元。



1954

1954年，電車公司發生「莊式除人」裁員事件，電車工人停工抗議資方無理除人。



1964

1964年8月28日，工人俱樂部終於建成開幕，為工友提供一個集教育、康樂和福利的場所。

## 工聯會，七十年一步一腳印！

1940  
年代

50年代

60年代

70年代



1948

1948年4月17日，在灣仔六國飯店舉行工聯會成立大會及第一屆理事就職典禮。



1951

1951年11月21日東頭村大火，工聯會在11月23日派發餅乾慰問受災災民。



1951

1951年7月成立第二工人醫療所。



1953

1953年12月25日，深水埗石硤尾等六村發生大火，災民數萬，工聯會和中華總商會聯合賑災，發放救濟米。



1971

1971年「八·一七風災」，楊光理事長（左二）及其他負責人到鯉魚門三家村災區慰問受災同胞。



1989

1989年4月14日，工聯會在觀塘、葵涌及新蒲崗工廠區派發爭取改善有薪年假及長期服務金意見書。





**1990**

最早設於觀塘的勞工服務中心，權委委員輪流當值。



**1992**

1992年7月16日成立的港島東地區服務處。



**2002**

在經濟不景的情況下，工聯會聯同多個團體，於2002年12月12日至3月2日，舉辦騰龍墟，協助失業或半失業工人創業自強。



**2004**

2004年8月25日，廣州工聯諮詢服務中心正式開幕，是全國首家為在內地港人服務的機構。



**2003**

工人醫療所撥款50萬元開展以中醫預防性措施為主的抗炎活動。



**2006**

2006年3月19日，工聯會多個屬會聯同工聯會權委發起保障外判工人權益大遊行，逾1200人參與。

80年代

90年代

千禧  
年代



**1998**

1998年，多名工聯會代表在首屆立法會地區直選及勞工界功能組別選舉中當選議員。



**2012**

2012年，工聯會首次打正旗號，參加2012年立法會選舉，成功取得6席。



**2010**

2010年，工聯會參與政制向前走大聯盟在維園舉行的集會及遊行，表達對香港未來政制發展的熱切期望。



**2013**

2013年，工聯會成功爭取「廣東計劃」實施，在廣州定居的長者可領取「生果金」。



**2014**

2014年，工聯會參與多個反佔中行動，並舉行「還我道路 還我生計」集會，強烈譴責非法佔領行動。



**2017**

2017年，工聯會爭取多年下，政府終承諾取消強積金對沖機制。





# 工聯會70周年 「同心·創新」迎會慶

工聯會在1月7日舉行了「慶祝工聯會70周年系列活動啟動禮」，主禮嘉賓政務司司長張建宗、中聯辦副主任何靖及社工部部長楊茂、香港義工聯盟常務副主席林龍安、新界社團聯會會長梁志祥、九龍社團聯會會長陳振彬、香港島各界聯合會理事長蔡毅，聯同工聯會一眾負責人帶領在場人士高呼「同心·創新，工聯會70周年」的口號，標誌著會慶系列活動正式展開。

今年將舉辦一連串慶祝活動，包括：70周年圖文集出版、醫療所第四輛流動中醫車投入服務及義診日、會員大抽獎、天星小輪免費乘搭日、及會慶文藝晚會等，節目豐富。

工聯會會長林淑儀表示：「雖然天氣不太好，但我們工聯人是不怕風雨的，所以有很多人到場支持，我們都非常開心和感激，多謝大家！我恭賀工聯會更上一層樓，會員們繼續向前發展。我們要謹記工聯會成立以來的初心，就是要為工友服務，為工人去爭取權益！」







張小姐(左)參加了工聯會義工活動接近30年，最難忘是開展義工剪髮隊，因為大家要學習剪髮技巧、凝聚義工們、尋找導師等，還要尋找渠道開展服務等。工聯會予她的印象是對協助基層，有非常充足幫助。她希望工聯會能夠百尺竿頭、更進一步，可以招收更多會員。



香港百貨商業僱員總會的王鳴遠因為自小已參加了很多工會活動，故工聯會就似他的家一樣，每次都感受到議員及義工團隊們盡心盡力服務大眾，不管工作至多夜也好，仍然會給予最好的笑容及態度。他希望未來會有更多不同層面的人認識及支持工聯會！

工聯會70周年 會慶系列活動	
日期	項目
2018年1月	工聯會70周年會慶系列活動啟動禮
2018年4月	工聯會70周年會慶晚會
2018年4月	《風雨真情》工聯會70周年圖文集首發式
2018年4月	工聯會70周年會員大抽獎
2018年4月	維港壽星匯
2018年4月	工聯優惠中心會員日
2018年4月	工聯會員天星小輪免費乘搭日
2018年5月	工聯會70周年系列講座活動
2018年8-12月	工聯會70周年會慶文藝晚會
2018年下半年	大灣區技能比賽
2018年下半年	醫所五區義診日
2018年 全年	工聯會70周年會慶18區嘉年華





勞工處  
Labour Department

## 強制屬保勞購 例違勿益受資勞

Employers must take out  
Employees' Compensation Insurance  
for their employees

《僱傭補償條例》規定，所有僱主，無論僱用全職或兼職僱員(包括外籍或本地家庭傭工)，不論其合約期或工作時數長短，必須投購足夠金額的工傷保險，違例者最高可被判罰款十萬元及監禁兩年。

The Employees' Compensation Ordinance provides that all employers are required to take out adequate employees' compensation insurance cover for their full time or part-time employees (including foreign or local domestic helpers), irrespective of the length of employment contract or working hours. Offenders are liable to a maximum fine of HK\$100,000 and to imprisonment for two years.

僱員如懷疑僱主未有投購工傷保險，可向勞工處舉報，電話：2815 2200

An employee who suspects that his/her employer has not taken out employees' compensation insurance could report to the Labour Department by phone: 2815 2200

## 職訓就業委走訪深圳蛇口前海 為青年就業取經

工聯會職業訓練及促進就業委員會、工聯會旅遊聯業委員會代表於11月27日率領前往深圳蛇口前海訪問，考察深圳的最新發展以及港人(尤其是年青人)在內地的發展機會。

訪問團參觀了深圳蛇口郵輪中心、騰訊企業、前海深港青年夢工場，又走訪中國科學院深圳先進技術研究院，並與進駐前海的青年企業交流。

訪問團團長、工聯會副會長周聯僑表示，經過考察交流，他深信前海與香港的發展互惠雙贏，年青人只要敢於追夢，敢於開步向前走，前海的發展必定有助香港青年人找到更遠大的人生目標。否則固步自封，香港的發展將會不進則退，切以為戒也！

# 兼職 全職

《僱傭條例》適用於所有僱員\*，包括全職、兼職、散工、替工或臨時工。

\*法例指明的若干人士除外

兼  
認

職  
識

全  
權

職  
益

● 不論其工作時數，僱員都享有條例下的基本保障，例如工資支付、扣薪限制、放取法定假日、生育保障（禁止僱主指派懷孕僱員從事粗重、危險或有害的工作）、不合理及不合法解僱的保障、參加職工會的權利等。

● 如連續受僱於同一僱主 4 星期或以上，而每星期最少工作 18 小時的僱員，便屬「連續性合約」。他們更享有休息日、法定假日薪酬、有薪年假、疾病津貼、生育保障、待產假、遣散費、長期服務金及僱傭保障等的權益。

請參閱勞工處出版的「僱傭條例簡明指南」及「兼職僱員 - 勞工法例知多點」刊物。

查詢熱線：**2717 1771**  
(此熱線由「1823」接聽)  
網頁：<http://www.labour.gov.hk>

勞工處  
Labour Department



# 鄭耀棠和吳秋北 順利連任港區全國人大代表

第13屆港區全國人大代表選舉已在12月19日舉行，新一屆36名人大代表全部選出，當中工聯會榮譽會長鄭耀棠和理事長吳秋北亦順利連任港區全國人大代表，兩人衷心感謝大家支持。他們亦強調有關工作並未鬆懈，反而是工作的開始。

鄭耀棠和吳秋北亦強調會履行在選舉的承諾，將一如既往做好全國人大代表的工作，繼續為國家、為市民服務。再次感謝大家的支持！

選舉由行政長官林鄭月娥以港區人大選舉會議主席團常務主席的身分主持，全國人大副委員長王晨由北京來港列席。1989名選舉會議成員，1796人出席投票，收回1753有效票。陳智思則以97%得票連任，成為票王。



## 去年 42 人死於工業意外 創 2000 年後新高

職安健協會回顧去年本港發生多宗致命工業意外，發現傷亡數字大幅攀升，直至去年12月底，2017年本港發生了160多宗嚴重工業意外，其中有42名工友不幸在工業意外中死亡，已經直逼2000年的數字（43位工友在意外中死亡）。

協會副主席葉偉明、立法會議員何啟明和陸頌雄表示，去年3月發生的港珠澳大橋工作平台倒塌2人遇溺、7月發生的紅磡中電地盤坑內爆水渠淹死3名工人等工業意外事件，至今仍然歷歷在目。

在致命工業意外，有15名工友（35.7%）死於從事高空工作，不小心由高處墮下死亡，其中有部份意外來自裝修、維修行業；有6人（14.3%）因「遭移動中的車輛撞倒」。

葉偉明表示，去年每月平均有近4名工人因工業意外死亡，創2000年後新高，反映現時工業安全管理十分落後。協會指出，現時工業意外對僱主的刑罰相當輕，阻嚇力不足，有必要修例；政府亦有必要檢討及改善現時監管制度，包括加強地盤突擊巡查，同時要加強安全管理制度，包括提升安全主任地位，直接問責於勞工處，協助檢視及匯報地盤安全。







## 表現評估成欺凌工具 公共事業應帶頭改善

香港鐵路工會聯合會及工聯會權益委員會近日接獲一名於港鐵工作接近三十年的員工求助，指她在個多月前被行政部經理以工作未能達到要求的原因解僱，她提出上訴被駁回。

工會近年接獲不少員工求助，指公司「馬房文化」嚴重，個別管理層以個人喜好先行，涉嫌濫用行政職權欺凌不服權威的基層員工，員工敢怒不敢言。工會收回近千份員工問卷中，83.7%的員工更表示部門內有欺凌的情況存在，員工為保工作只能啞忍。

鐵路工會及權委早前亦曾到九龍灣港鐵總部向行政總裁請願，期望公司儘快撤回不合理的僱傭基層員工決定，並就公司內部管理層利用行政手段欺凌員工事件展開調查。

## 公共事業僱員要求 2018年加薪不低於6%

公共事業聯會4間公共企業工會：中華電力公司華員職工會、港燈電力投資公司職工會、香港中華煤氣公司華員職工會、電訊盈科職工總會，較早前向1404會員發出問卷調查，收集他們對2017年的加薪滿意度和對2018年的加薪期望。



結果顯示超過90%僱員不滿意2017年的加薪幅度，當中57%表示非常不滿意；超過92%僱員認為薪酬調整應按通脹率為基數，再加上公司的盈利作為基本加薪幅度。

綜合4間公共企業僱員對2018年加薪的期望，加上4間公共企業今年業績持續理想，工會向4間公共企業提出明年加薪不低於6%的要求！期望4間公共企業能順應員工的要求，與所有企業僱員分享經濟成果！

## 要求新巴擱置新工時安排 減低交通安全隱患

汽車交通運輸業總工會屬下的新巴分會12月12日舉行記者會，要求巴士公司暫時擱置「兩長一短」的新工時安排，減低對前線車長的衝擊。

新巴分會主任陳樹明指出，工會近期接到不少會員和工友的投訴，指資方的新工時安排對他們造成很大影響，例如有車長需要跨區接車，導致他們需要花費更多時間上下班，工時不但沒有減少，反而增加了。有車長被公司要求接到新更紙的翌日就要駕駛新路線，擔心遇到「飛站」或行錯路線而被乘客投訴，以及不熟悉新路線的路面情況而發生交通意外。

陳樹明指出，巴士公司的新工時安排只是形式上減少了前線車長的工作時間，但實際的駕駛時間並沒有相應下調，反而增加前線車長的工作強度。他批評資方管



理層在處理巴士車長工時問題時，於政府和輿論的壓力下，完全亂了章法，亦沒有認真地與工會溝通，及設身處地為前線車長著想和重視他們的需要。

工會建議，資方應增撥資源來增聘人手、提高車長的薪酬待遇、向車長提供足夠的休息時間、增加車長的行車時間、改善巴士總站的配套設施、加強與工會和前線員工的溝通、從而有效地減少車長的工作壓力。若在上述措施未能有效落實和取得成效之前，不應倉促地推行新工時安排、以免產生反效果和增加道路安全的危機。




# 勞工處 職業健康 公開講座

## 2018年2月及3月

勞工處轄下的職業健康服務，每月均舉辦職業健康公開講座，以提高僱主及僱員對職業健康的認識。**報名及查詢，請致電2852 4040。**

講座題目	日期	時間	地點
預防上肢勞損	1/2/2018	6:30pm - 7:45pm	香港中央圖書館一號活動室
工作與常見影響工作人口的疾病(糖尿病及高血壓)	5/2/2018	3:00pm - 4:15pm	香港太空館演講廳
辦公室僱員職業健康系列(I) 使用電腦的職業健康錦囊	9/2/2018	3:00pm - 4:30pm	香港太空館演講廳
職業病預防策略	26/2/2018	3:00pm - 4:15pm	香港中央圖書館一號活動室
工作間的感染控制	8/3/2018	3:00pm - 4:15pm	香港中央圖書館一號活動室
工作壓力	12/3/2018	3:00pm - 4:30pm	香港太空館演講廳
辦公室僱員職業健康系列(II) 預防筋肌勞損	19/3/2018	6:30pm - 8:00pm	香港中央圖書館一號活動室
預防下肢勞損	21/3/2018	2:30pm - 3:45pm	勞工處粉嶺職業健康診所講座室

有關以上公開講座的詳細資料，請瀏覽：[www.labour.gov.hk/tc/osh/content11.htm](http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content11.htm)。  
若查詢勞工處舉辦的職業安全及健康訓練課程，請瀏覽以下網站：  
[www.labour.gov.hk/tc/osh/content5.htm](http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content5.htm)及[www.labour.gov.hk/tc/osh/content6.htm](http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content6.htm)。

 勞工處  
職業安全及健康部



## 勞工處職業健康診所

**宗旨：**預防、診斷和治療與工作有關的疾病，促進在職人士的健康

**服務對象：**任何懷疑患上與工作有關的疾病的在職人士

**預約就診：**請致電或親臨職業健康診所，無需醫生轉介

### 粉嶺職業健康診所

新界粉嶺璧峰路2號  
粉嶺健康中心7樓  
(港鐵粉嶺站 A1 或 C 出口)  
**電話(預約)：**3543 5701

### 觀塘職業健康診所

九龍觀塘協和街60號  
觀塘社區健康中心大樓地下  
(港鐵觀塘站 A1 出口)  
**電話(預約)：**2343 7133

### 服務時間：

星期一至五：上午九時至下午一時  
下午二時至五時  
星期六：上午九時至下午一時

**收費：**新症收費\$135，覆診收費\$80  
每一種藥物收費\$15

## 「漫步職安路2017」步行籌款 呼籲參加者關注職業健康

工聯職安健協會在2017年11月26日舉辦工聯職安健協會「漫步職安路2017」步行籌款活動啟動禮，邀請了政務司司長張建宗、工聯職安健協會主席林淑儀、工聯會榮譽會長鄭耀棠和中原慈善基金主席黃偉雄等擔任主禮嘉賓。

工聯職安健協會主席林淑儀表示，今年對於香港推動職業安全健康的發展，確實構成嚴峻挑戰。去年(截止2017年11月底)本港已經發生百多宗嚴重工業事故，導致多位工友不幸離世。她希望特區政府盡快成立「中央職業保險補償基金」制度，將全港的打工仔女，包括自僱人士，納入全面勞工保障範圍。工聯職安健協會在明年全面展開「中央職業保險補償基金」制度的研究，期望能為特區政府在僱員補償制度上，提供積極及全面的政策建議。



「漫步職安路2017」是工聯職安健協會自2013年成立以來，全港性大型品牌籌款活動。是次步行籌款主要目的是喚醒參加者對職業健康的重要性，當日有過千人參加步行籌款，透過本次活動，所得的善款將用於本協會跟進工傷個案，提供經濟援助，開展職業復康等服務。





# 2018年繼續免費送您 20萬元平安保險



凡工聯會屬會及贊助會18歲至100歲的會員，於2018年交費有效期內，獲20萬元平安保險保障。本會由2007年起推出20萬元平安保險計劃，至今踏入第12年，為不少會員及家屬提供及時支援。

## 保障範圍

### 意外傷亡：

每人最高賠償額為港幣20萬元

### 意外住院現金津貼：

住院連續超過2天，第3天始獲此保障。

## 更體貼您

每日住院  
津貼增至  
**350元**

每年最高住  
院津貼增至  
**6,300元**

**24**小時  
全球意外  
保險保障

**20**萬元平安  
保險與私人保  
險無抵觸，可  
同時索償

### 索償須於意外發生一個月內提出

為免失去受保資格，請緊記於會費屆滿日前續交會費。  
賠償細則及解釋以中銀集團保險有限公司保單條款為準

詳情請向所屬工會或工聯會查詢 3652 5733

[www.ftu.org.hk](http://www.ftu.org.hk)

中銀集團保險熱線 3187 5100

製作日期：2016.11

自費購買

## 聯康 住院保障計劃

卓越保障 康健人生

### 保障特點

- ※ 24小時全球保障
- ※ 自由選擇醫院
- ※ 除特殊情況外，無須體格檢驗
- ※ 每日入住香港政府醫院現金津貼

每年保費  
**\$1000**  
起

[www.bocgroup.com/bocg-ins/](http://www.bocgroup.com/bocg-ins/)  
中銀集團保險熱線：3187 5100  
新保費於2017年2月起生效

特惠

## 旅遊保 家傭保 家居保

中銀集團保險  
特別為會員推出保險優惠

會員服務專線：2867 0814

自費購買



陸頌雄

麥美娟

黃國健

郭偉強

何啟明

## DR 醫療美容誤殺案判決 希望盡快通過《私營醫療機構條例草案》

● 麥美娟

2012年發生的DR醫學美容事故，導致一死三傷，案件經過高等法院半年審訊，裁定第一被告及第二被告誤殺罪名成立。（第三被告則無法達至有效裁決），死者的丈夫楊先生認為裁判可選死者一個公道；而一直協助死者家屬的立法會議員麥美娟則建議當局加強規管在日間醫療中心進行高風險醫療程序及盡快通過正在審議的《私營醫療機構條例草案》，以加強保障消費者安全。

在法庭作出裁決後（12月12日），麥美娟隨即與楊先生開記者會回應事件。楊先生尊重法庭裁決，會交

由代表律師研究證供及案情，再考慮跟進行動。

麥美娟認為整件案由調查至審結經歷時間漫長，令死者家屬精神飽受折磨，但她認同透過審訊有助公眾更了解事件真相，亦可令消費者加強警惕，更清楚任何入侵性療程始終涉及高風險，她亦希望正在審議的《私營醫療機構條例草案》能盡快通過。

麥美娟補充說，正在審議的《私營醫療機構條例草案》，政府有接納其建議，有望可堵塞相關規管漏洞，特別是針對可以進行部份高風險醫療程



的日間醫療中心方面，相關條例草案已明確列明未來相關處所須設置符合標準的衛生消毒、感染控制及急救等設施，她希望當局繼續加強執法及巡查，待立法會通過有關修訂後，能更有效杜絕同類事故發生。

## 工聯會就《2018-19 年度財政預算案》提交意見

財政司司長將會在2月底公佈最新《2018-19年度財政預算案》，工聯會會長林淑儀、理事長吳秋北及連同多名工聯會負責人及立法會議員，在12月中與財政司司長會面，就《財政預算案》提交意見，提出多項改善民生紓解民困的建議，希望當局能夠採納有關建議。

其中較重要是工聯會認為，政府財政盈餘超過1,000億元，財政儲備超過10,000億元，一直「儲」而不用並不恰當，政府應當善用盈餘和財政儲備，扶貧助弱，拉近貧富懸殊，改善市民生活質素、為香港投資未來、推動產業多元發展以創造就業機會。

面對基層嚴峻的居住問題及公屋輪候時間過長，故建議為約12萬多公屋輪候冊上輪候滿三年的合資格基層家庭，提供每月1,880元租金津貼；政府亦應動用770億元房屋儲備基金，注資到房委會及市區重建局等公營機構，以協助該些機構在市區等「熟地」興建公營房屋，加快供應。

在勞工權益方面，當局承諾於實施取消強積金對沖安排時，撥出公帑補貼僱主額外開支，為期十年，建議政府預留約150億元金額以作補貼；另外，當局應以延長產假至14周為基本目標，與國際勞工組織的倡議看齊，當局亦應承諾預留100億元設立



產假基金以應付延長產假的補貼等。

工聯會亦建議將長者生活津貼計劃盡快擴展至內地港人長者，令現時15,000名受惠廣東計劃的人士，以及約6,000名福建計劃長者可以領取長者生活津貼的支援，有關開支涉及每年約3億元。



工聯會立法會議員  
聯合辦事處網站  
<http://www.ftulegco.org.hk/>





# 工聯會與你



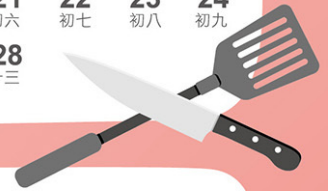
## 一月

日	一	二	三	四	五	六
	<b>1</b> 十五	<b>2</b> 十六	<b>3</b> 十七	<b>4</b> 十八	<b>5</b> 小寒 二十	<b>6</b> 廿一
<b>7</b> 廿二	<b>8</b> 廿三	<b>9</b> 廿四	<b>10</b> 廿五	<b>11</b> 廿六	<b>12</b> 廿七	<b>13</b> 廿八
<b>14</b> 廿九	<b>15</b> 三十	<b>16</b> 十二月 初一	<b>17</b> 初二	<b>18</b> 初三	<b>19</b> 初四	<b>20</b> 初五
<b>21</b> 初六	<b>22</b> 初七	<b>23</b> 初八	<b>24</b> 初九	<b>25</b> 初十	<b>26</b> 十一	<b>27</b> 十二
<b>28</b> 十三	<b>29</b> 十四	<b>30</b> 十五	<b>31</b> 十六			



## 二月

日	一	二	三	四	五	六
				<b>1</b> 十六	<b>2</b> 十七	<b>3</b> 十八
<b>4</b> 立春	<b>5</b> 廿一	<b>6</b> 廿二	<b>7</b> 廿三	<b>8</b> 廿四	<b>9</b> 廿五	<b>10</b> 廿六
<b>11</b> 廿七	<b>12</b> 廿八	<b>13</b> 廿九	<b>14</b> 三十	<b>15</b> 正月 初一	<b>16</b> 初二	<b>17</b> 初三
<b>18</b> 初四	<b>19</b> 初五	<b>20</b> 初六	<b>21</b> 初七	<b>22</b> 初八	<b>23</b> 初九	<b>24</b> 初十
<b>25</b> 十一	<b>26</b> 十二	<b>27</b> 十三	<b>28</b> 十四			



## 五月

日	一	二	三	四	五	六
		<b>1</b> 十六	<b>2</b> 十七	<b>3</b> 十八	<b>4</b> 十九	<b>5</b> 立夏
<b>6</b> 廿一	<b>7</b> 廿二	<b>8</b> 廿三	<b>9</b> 廿四	<b>10</b> 廿五	<b>11</b> 廿六	<b>12</b> 廿七
<b>13</b> 廿八	<b>14</b> 廿九	<b>15</b> 四月 初一	<b>16</b> 初二	<b>17</b> 初三	<b>18</b> 初四	<b>19</b> 初五
<b>20</b> 初六	<b>21</b> 初七	<b>22</b> 初八	<b>23</b> 初九	<b>24</b> 初十	<b>25</b> 十一	<b>26</b> 十二
<b>27</b> 十三	<b>28</b> 十四	<b>29</b> 十五	<b>30</b> 十六	<b>31</b> 十七		



## 六月

日	一	二	三	四	五	六
					<b>1</b> 十八	<b>2</b> 十九
<b>3</b> 二十	<b>4</b> 廿一	<b>5</b> 廿二	<b>6</b> 芒種	<b>7</b> 廿四	<b>8</b> 廿五	<b>9</b> 廿六
<b>10</b> 廿七	<b>11</b> 廿八	<b>12</b> 廿九	<b>13</b> 三十	<b>14</b> 五月 初一	<b>15</b> 初二	<b>16</b> 初三
<b>17</b> 初四	<b>18</b> 初五	<b>19</b> 初六	<b>20</b> 初七	<b>21</b> 夏至	<b>22</b> 初八	<b>23</b> 初九
<b>24</b> 初十	<b>25</b> 十一	<b>26</b> 十二	<b>27</b> 十三	<b>28</b> 十四	<b>29</b> 十五	<b>30</b> 十六

## 九月

日	一	二	三	四	五	六
						<b>1</b> 廿二
<b>2</b> 廿三	<b>3</b> 廿四	<b>4</b> 廿五	<b>5</b> 廿六	<b>6</b> 廿七	<b>7</b> 廿八	<b>8</b> 白露
<b>9</b> 廿九	<b>10</b> 八月 初一	<b>11</b> 初二	<b>12</b> 初三	<b>13</b> 初四	<b>14</b> 初五	<b>15</b> 初六
<b>16</b> 初七	<b>17</b> 初八	<b>18</b> 初九	<b>19</b> 初十	<b>20</b> 十一	<b>21</b> 十二	<b>22</b> 十三
<b>23</b> 秋分	<b>24</b> 十四	<b>25</b> 十五	<b>26</b> 十六	<b>27</b> 十七	<b>28</b> 十八	<b>29</b> 十九
<b>30</b> 廿一						



## 十月

日	一	二	三	四	五	六
	<b>1</b> 廿二	<b>2</b> 廿三	<b>3</b> 廿四	<b>4</b> 廿五	<b>5</b> 廿六	<b>6</b> 廿七
<b>7</b> 廿八	<b>8</b> 寒露	<b>9</b> 九月 初一	<b>10</b> 初二	<b>11</b> 初三	<b>12</b> 初四	<b>13</b> 初五
<b>14</b> 初六	<b>15</b> 初七	<b>16</b> 初八	<b>17</b> 初九	<b>18</b> 初十	<b>19</b> 十一	<b>20</b> 十二
<b>21</b> 十三	<b>22</b> 十四	<b>23</b> 霜降	<b>24</b> 十六	<b>25</b> 十七	<b>26</b> 十八	<b>27</b> 十九
<b>28</b> 二十	<b>29</b> 廿一	<b>30</b> 廿二	<b>31</b> 廿三			





# 同行 70 載!

## 三月

日	一	二	三	四	五	六
				1 十四	2 十五	3 十六
4 十七	5 驚蟄 十九	6 二十	7 廿一	8 廿二	9 廿三	10 廿四
11 廿五	12 廿六	13 廿七	14 廿八	15 廿九	16 二月	17 初一
18 初二	19 初三	20 初四	21 春分 初五	22 初六	23 初七	24 初八
25 初九	26 初十	27 十一	28 十二	29 十三	30 十四	31 十五

## 四月

日	一	二	三	四	五	六
1 十六	2 十七	3 十八	4 十九	5 清明 廿一	6 廿二	7 廿三
8 廿四	9 廿五	10 廿六	11 廿七	12 廿八	13 廿九	14 三十
15 三十一	16 三月	17 工聯會慶 初一	18 初二	19 初三	20 初四	21 初五
22 初六	23 初七	24 初八	25 初九	26 初十	27 十一	28 十二
29 十三	30 十四	31 十五				

## 七月

日	一	二	三	四	五	六
1 十八	2 十九	3 二十	4 廿一	5 廿二	6 廿三	7 小暑 廿四
8 廿五	9 廿六	10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 六月 三十	14 初二
15 初三	16 初四	17 初五	18 初六	19 初七	20 初八	21 初九
22 初十	23 十一	24 十二	25 十三	26 十四	27 十五	28 十六
29 十七	30 十八	31 十九				

## 八月

日	一	二	三	四	五	六
			1 二十	2 廿一	3 廿二	4 廿三
5 廿四	6 廿五	7 立秋 廿六	8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 七月 三十
12 初二	13 初三	14 初四	15 初五	16 初六	17 初七	18 初八
19 初九	20 初十	21 十一	22 十二	23 處暑 十三	24 十四	25 十五
26 十六	27 十七	28 十八	29 十九	30 二十	31 廿一	

## 十一月

日	一	二	三	四	五	六
				1 廿四	2 廿五	3 廿六
4 廿七	5 廿八	6 廿九	7 立冬 三十	8 十月 初一	9 初二	10 初三
11 初四	12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十
18 十一	19 十二	20 十三	21 十四	22 小雪 十五	23 十六	24 十七
25 十八	26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三	

## 十二月

日	一	二	三	四	五	六
						1 廿四
2 廿五	3 廿六	4 廿七	5 廿八	6 廿九	7 大雪 三十	8 初二
9 初三	10 初四	11 初五	12 初六	13 初七	14 初八	15 初九
16 初十	17 十一	18 十二	19 十三	20 十四	21 十五	22 冬至 十六
23 十七	24 十八	25 十九	26 二十	27 廿一	28 廿二	29 廿三



2017  
**漫步職安路**  
步行籌款日

工聯職安健協會「漫步職安路2017」步行籌款已於2017年11月26日圓滿結束。是次活動超過1,200人參加，籌得善款將用於跟進工傷個案，提供經濟援助，開展職業復康服務。

鳴謝贊助機構

鑽石贊助



金贊助



銀贊助



銅贊助



創建集團



**香港工會聯合會**

為慶祝工聯會會慶，本會繼續推出「70周年會慶限定會員吃喝玩樂現金優惠券」，並聯同多間大型品牌商戶，向屬會及贊助會會員提供多元吃喝玩樂優惠，共渡工聯會70載。

發放準則

- 詳情請與所屬工會聯繫
- 會員持有效工聯咭到所屬工會限取乙張
- 現金優惠券數量有限，先到先得，派完即止



查詢請聯絡所屬工會或工聯會：

3652 5700

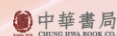
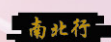


5305 8286

網址：www.ftu.org.hk



合作之優惠商戶 (排名不分先後)







法定最低工資  
Statutory Minimum Wage

# 最低工資要認識 了解清楚保權益

Know more about the Minimum Wage Ordinance  
to safeguard your rights

## 殘疾僱員生產能力評估

### Productivity assessment for employees with disabilities

法定最低工資同樣適用於殘疾僱員。殘疾僱員亦有權選擇進行評估，收取按評估的生產能力釐定的工資。  
Statutory Minimum Wage applies to employees with disabilities as well. Employees with disabilities can also opt for assessment and be paid according to the productivity assessed.

勞工處網頁 Labour Department's Homepage

[www.labour.gov.hk](http://www.labour.gov.hk)

24小時查詢熱線 24-hour Enquiry Hotline

2717 1771 (由「1823」接聽)  
(handled by "1823")





# 展翅青見

## 「度身訂造」培訓暨就業項目

「展翅青見計劃」招聘會：工聯會職業再訓練中心積極推動勞工處「展翅青見計劃」的度身訂造培訓計劃，讓學員完成培訓課程後可直接入職。中心將再次與多間公司合作，舉辦多場招聘會，對象為18-24歲的青年人。事實上，舉辦招聘會的這些機構，過去幾年都有經展翅計劃招聘新員工，而根據紀錄，很多青年朋友，經多年的磨練都已成材。而這些都是有技術、有前途的工作，希望有理想的年青人把握機會，學會一技之長，創造自己美好的明天。

### 「香港飛機工程有限公司 HAECO」 見習飛機維修員培訓計劃

**入職要求**：完成香港中學會考/ 香港中學文憑試或同等學歷  
**工作內容**：按照認可之維修工作指示進行飛機維修工作  
**基本工資及福利**：每月收入\$10,128或以上，6個月培訓後薪金連津貼每月可達約\$13,000，完成一年訓練後表現良好者有機會加薪，薪金連津貼可達約\$15,000，超時工作津貼、夜班津貼、制服清洗津貼、交通津貼、農曆新年年賞、特別花紅、醫療福利、牙科保健及旅遊優惠機票

**招聘會詳情：**

**日期及時間**：2018年3月13日(二)，下午12時30分  
**地點**：土瓜灣馬頭涌道50號工聯會工人俱樂部9字樓

### 「奧的斯電梯有限公司」、「星瑪電梯(香港)有限公司」、「捷運電梯有限公司」 見習電梯技工培訓計劃

**入職要求**：中三程度或以上  
**工作內容**：安裝、保養及維修升降機及扶手電梯技能  
**基本工資及福利**：月薪\$10,660，津貼\$400，年假、雙糧、超時工作津貼、醫療福利、人壽保險、僱員深造計劃等

**招聘會詳情：**

**日期及時間**：2018年3月2日(五)，下午1時30分  
**地點**：油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈6字樓

### 「科達測檢所有限公司」 見習建材測試員培訓計劃

**入職要求**：中三程度或以上  
**工作內容**：物理建築材料測試(包括混凝土、土壤岩石、驗焊及鋼筋材料)  
**基本工資及福利**：\$11,000，公司醫療福利，公司巴士返工放工指定地點接送，12天有新年假，超時津貼，酌情花紅，銀行假期

**招聘會詳情：**

**日期及時間**：2018年3月20日(二)，下午1時30分  
**地點**：油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈6字樓

### 「海洋公園」 餐飲見習生培訓計劃

**入職要求**：中五程度  
**工作內容**：負責傳菜及招待客人；負責小食亭日常運作，包括簡單食物製作、現金處理及清潔用具和餐桌  
**基本工資及福利**：月薪\$12,000，每天\$16.5膳食券、佣金、醫療津貼、公園入場贈券、園內購物及飲食折扣優惠、完成一年合約者可獲發8%約滿酬金、表現良好者可獲繼續聘用

**招聘會詳情：**

**日期及時間**：2018年3月8日(四)，下午1時30分  
**地點**：油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈6字樓

學員請帶備文件：近照一張、身份證正及副本、履歷表、學歷證明及工作證明(如有)正及副本(如有)、文具  
如有意參加招聘會，請致電2715 6671(Ada陳小姐)或2568 9044登記。(招聘會內容或會有所更改，請致電了解詳情)  
如有僱主有興趣透過度身訂造培訓計劃聘用年青人，歡迎致電2715 6671與陳小姐聯絡。



## 工聯會家務助理幫你「年尾大掃除」

隨著「聖誕快樂及新年進步」後，我們非常勤勞的本地家務助理又要準備送雞迎狗的年尾大掃除了。工聯會是僱員再培訓局樂活一站下的其中一個分站，以轉介九龍區的工作為主，但其他各區都有幫手做工作配對。該站有五位同事專職協助配對家務助理、上門推拿按摩、長者照顧及陪月的工作。

我們的家務助理名單內，有超過二百位是活躍型，去年一年協助配對接近四千份家務工作，這都是我們這班勤勞婦女的功勞。因此希望我們工聯會會員可通過我們的服務站聘請本地家務助理；有興趣做鐘點家務助理的朋友或會員，亦歡迎加入我們隊伍。

「年尾大掃除」的來源都是因很多雙職工家庭平時只進行一般清潔便算，一般到年尾便希望找人幫手為

家庭來次徹頭徹尾的大清潔。由於要清理累積一年的塵垢，會比平時家居清潔較辛苦，勞動力較強，因此收費也相應收貴一些。



現時根據僱員再培訓局樂活一站的公佈指引，年尾大掃除由2018年1月5日開始至2月15日除夕夜，收費分不同的區域及時段，由每小時105元至130元不等，越接近年尾價錢越高。

若有需要的，請盡快打電話到僱員再培訓局樂活一站工聯會服務站預約家務助理。工聯會的家務助理口碑好，最近翻查記錄，發現不少僱主連續找回同一位大掃除助理有十年之久，所以請盡快拿起你的電話，致電25689044，做好大掃除的安排。

## 認識金融科技的關鍵部份：區塊鏈 (Block Chain)

區塊鏈 (Block Chain) 對不少人來說是一個很新的名字，但實質這科技對我們的生活及理財起很大的革命性變化。現時金融業的從業員面對這個項目真是摸不著頭腦，然而事實上，他們很快將要與這新的金融科技打交道。最近進修中心與一間使用這科技進行跨國金融服務公司合作，由該公司派出人員講解區塊鏈的由來及實質應用。

事實上，金融科技 (Financial Technology) 將重塑全球的金融業，亦為香港帶來新的挑戰和機遇。區塊鏈正是金融科技的關鍵部份，它也被稱為分佈式分類帳技術 (Distributed Ledger Technology, 簡稱DLT)，能夠將紙張密集型工作流數碼化，降低欺詐交易或重複入帳的風險，提高了貿易融資流程的透明度。

課程要讓參加者透過了解區塊鏈技術和歷史，以及其於金融、醫療、教育、政府或其他領域的應用，了解

區塊鏈被視為一項顛覆性技術的原因。

本課程中學員除了能夠了解區塊鏈的由來、其優點和缺點外，課程中亦授以密碼學、數字錢包、數字簽名和智能合同的基本概念和性質，政府相關的法規和使用案例，以及區塊鏈在未來的應用等。

本課程為基礎課程，報讀人士毋須擁有金融科技的相關知識。學員將透過本課程，由商業角度剖釋基本的區塊鏈技術概念，從而了解這門嶄新科技的潛在能力，令學員在未來參與區塊鏈相關項目或活動時取得競爭優勢。

本期課程安排在2018年3月4日開課，上課地點在土瓜灣中心，時間為逢星期日，下午3:45-6:45，共6節。查詢電話27129165 有興趣人士可到工聯會業餘進修中心各報名點報讀，也可透過網上報讀：<http://www.hkftustsc.org>。





# 香港工會聯合會 THE HONG KONG FEDERATION OF TRADE UNIONS

在80年代，內地開始經歷改革開放的新時期，在這個經濟騰飛的時期，極需不少人才協助國內經濟發展，當時不少香港技術人才懷着愛國熱情，隻身趕赴內地，支持祖國四化（工業現代化、農業現代化、國防現代化、科學技術現代化）建設。劉博文（文叔）和黃錦興（興哥）正是其中一份子。

▶ 文叔（左）與興哥（右）回憶當年在內地工作的點滴

## 一個時代的印記

# 義無反顧 建設祖國

其實像文叔和興哥這樣的例子不是少數。在80年代，內地改革開放初期，香港工會多次組織工友回到內地進行技術交流，亦促成了不少港人赴內地支援國家改革開放，當中包括酒店、電訊、機電等領域。

文叔和興哥有一個共同點，那就是愛國熱情。文叔提及自己年輕時，連看大公報都會被老闆解僱，當時在香港這英國殖民地，華人始終受壓迫，作為中國人十分希望國家能夠強大起來，所以當時想為國家的改革開放作出貢獻。

### 文叔，三赴湖北 籌建酒店

文叔一生闖蕩大半個中國，尤其在改革開放時期，為國家酒店業發展作出貢獻。早於70年代初，文叔已跟隨工會多次往內地交流，看到祖國「一窮二白」，他就抱著決心要回內地支持祖國經濟發展。

最初他曾自己寫信去當時的香港新華社自薦，而在1984年文叔在一次契機下，去到武漢籌建酒店，之後再到東莞和北京，將酒店管理和餐飲管理等知識，傳授予內地工作人員。

在1987年，文叔再赴偏遠的湖北宜昌市籌建酒店。文叔憶說，當初他們去到宜昌酒店，要接待一行28人的加拿大外賓



▲ 文叔與當地員工進行培訓



▲ 文叔與當地酒店人員合作



▶ 多年來在內地籌建多間酒店，湖北彷彿已經是文叔的第二個家

團，難度十分高，因為連最簡單的西餐食材都沒有，他們需要到廣州採購，甚至連西餐餐具也要從廣州帶過來。最終酒店員工上下一心，令外賓們十分滿意。

闖蕩半輩子，毋忘初衷。文叔當年就是為了振興中華的初衷出發，如今看到祖國繁榮，可謂苦盡甘來，內心也獲得無限滿足。



## 興哥，數十載手藝 報效祖國

興哥從學徒做到全球十大酒店之一的文華東方酒店華人總餅師，製作西餅長達 40 多年時間。他的徒弟遍佈全球，但始終不能忘記在內地授徒教學的日子。在內地改革開放伊始，興哥也響應了工會號召，到內地酒店擔任餅師，在 80 年代前後在北京長城酒店和北京飯店貴賓樓擔任總餅師，中外不少國家元首都吃過興哥所做的餅點，其中更包括改革開放的總設計師鄧小平主席。興哥回想起剛剛回到內地時，由於材資缺乏，做出來的麵包基本都是硬到可以「掙死狗」，就連最基本的「依士(yeast)」酵母都沒有，只能用當地的淮花粉來代替。



▲ 興哥（右四）在北京長城飯店負責教導一眾年輕餅師



▲ 國內改革開放初期，工會多次組織技術交流團，前往內地支援建設。圖為飲食業職工總會前往廣州、江蘇等地，促進兩地烹調技術和管理運作。



◀ 改革開放初期，興哥曾赴南京作技術交流，傳授做餅技術



▲ 興哥曾在瑞士研修做餅

興哥早年在瑞士學師，熟悉法國十大名廚菜單。興哥說當年他們初回到國內，內地的年輕人起初覺得他並沒有什麼可以教他們，但當興哥將法國十大名廚菜單做出來後，那些年輕人便都開始佩服他，願意跟他學師，而且特別用心。如今大部分徒弟們已經在世界各地的酒店集團成為獨當一面的餅師，「教識徒弟無師傅」這句話彷彿在興哥的身上並不適用。

興哥當初懷著一股愛國之心回到內地，如今已成為內地西餅餅師中的啟蒙者之一，自己一輩子算是為內地飲食業盡了自己的一份綿力。興哥說：「你要明白身在那個時代，離鄉別井誰也不是好受的，無論是家人還是自己。年輕的時候自己心裡抱著一股愛國熱情，年輕人嘛，想做就去做了。如今看見國家的強大，當初背井離鄉時的辛酸，如今看來已經一抹而逝了」。

工俱旅遊
2713 5184
www.ftu-travel.com.hk
九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號工人俱樂部大廈地下 Licence No.351117

專業代理：東南亞、中國、香港、澳門自遊行，世界各地酒店、長、短線旅行團，郵輪假期，包團，機票，船票，旅遊保險，景點門票。 20 DEC 2017 17:03 ISSUE

\$1,380

新春興、港行大連、五星酒店自助晚餐美食純玩三天

出發日期：2018年2月15日(年三十)；2月18日(年初三)  
 ※暢遊：【西樵山風景區】、東莞南社明清古村落  
 ※品嚐：酒店豐富三文魚海鮮自助晚餐  
 ※住宿：南海《雅居樂酒店》、五星級東莞奧威斯太子酒店或同級

\$3,280

雲南羅平花海、貴州興義黨峰林、高鐵四天團

出發日期：2018年03月30日(復活節)  
 交通：乘高鐵往返  
 暢遊：雲南羅平油菜花海；紅色景點【百色起義紀念館】  
 住宿：五星級貴州興義星洲大酒店或同級

\$438

澳門水舞間門票 C區 每位

※表演日期：即日起至2018年02月12日星期日及星期一  
 (必需預先查詢並按座位供應情況而定)  
 ※不適用於2017年12月24-31日及2018年1月1日及所有休假期



# 回收再造業 職安健提升先導計劃

## 受惠對象

- 從事回收再造業，其回收場位於香港境內、並在香港完成辦理商業登記，或在香港註冊從事回收再造業的非牟利機構/團體；
- 在香港僱用少於100人，並具有一年或以上營運紀錄的回收再造業企業。



## 如何成為回收再造業 職安健星級企業？



### 查詢

電話：2739 9000

電郵：recyclingstar@oshc.org.hk

計劃詳情：<https://goo.gl/H8y6Wb>





11月

鐵路工會、旅遊聯會：  
要求高鐵盡快通車 一地兩檢為便民之選  
譴責反對派惡意拉布  
要求政府盡快展開西九「一地兩檢」「三步走」



社委：  
支持政府盡快  
落實「一地兩檢」  
方案

1

3

4

6

9

10

12

14

15

18

23

29

30

工聯會 70 周年標誌 · 標語創作比賽結果公佈

交總：縱容白牌車非法營運 影響守法司機職業生計

內地服務：廣州中心組織港生參與第 4 屆龍港青年交流

工聯會慶回歸祖國廿載 三千義工參觀駐港軍營

權委及鐵路工會：  
港鐵行政經理濫用職權 基層員工慘被解僱

護衛工會：  
就立法會有議員衝擊會議引致保安員受傷予以譴責聲明

內地服務：肇慶市外僑局局長一行人到訪廣州中心

內地服務：深圳中心協助疑染毒癮港青黃生辦證返港

鐵路工會：表現評估成欺凌工具 公共事業應帶頭改善

12月

銲接工會：  
2017 年第二屆  
香港銲接職業技  
能大賽開幕禮



社委：要求特首推行具體措施 解決領展霸權問題

銲接工會：2017 年第二屆香港銲接職業技能大賽閉幕禮

工聯會與特首會晤 提出 2018-19 年度財政預算案建議

交總：新巴分會要求資方擱置新工時安排 減低交通安全隱患

工聯會歡迎立法會通過《議事規則》決議案

榮譽會長鄭耀棠和理事長吳秋北  
成功連任港區第十三屆全國人大代表

工聯會歡迎西九高鐵「一地兩檢」「三步走」跨過第二步

3

4

5

7

8

9

12

13

15

19

27

29

31

工聯會金融專業委員會 廈門兩岸三地經濟考察團

護衛及清潔工會：減薪高工時好普遍 盡快檢討外判政策

護衛工會：對立法會議員許智峯襲擊保安員予以強烈譴責

社委：反拉布、支持修改議事規則

內地服務：廣州中心參與暨大港生會講座活動

聲明：南京大屠殺死難者國家公祭日 銘記歷史 緬懷先烈 珍愛和平

工聯會舉行 港區第十三屆 全國人大代表 選舉候選人簡 介會

職安健協會：回顧 2017 年職安健情況



活力 10 公里長跑 2017

請進入瀏覽更多內容  
www.ftu.org.hk







# 香港工會聯合會工人醫療所

Hong Kong Federation of Trade Unions Workers' Medical Clinics

屬下各西醫診所已參與衛生署 Our Clinics have Enrolled

## 大腸癌篩查 先導計劃

Colorectal Cancer Screening Pilot Programme

由2016年9月28日起，衛生署展開為期3年的政府資助大腸癌篩查先導計劃，以減少大腸癌發病及致死的機會。



### 合資格接受篩查的人士

1

已登記加入 **健康紀錄互通系統 (eHRSS)**

2

於 **1946 年至 1955 年** 出生

3

持有效 **香港身份證** 或有效 **豁免登記證明書**

符合政府資助資格以衛生署公佈為準  
\* The eligibility criteria are subject to the announcement of Department of Health

### 如有下列情況，請告知醫生 (不適合篩查)

- ✓ 曾患大腸癌
- ✓ 大腸長期發炎的病歷，例如：  
潰瘍性結腸炎
- ✓ 證實患有遺傳性的腸病，或有直系親屬患有此病
- ✓ 兩位或以上直系親屬患有大腸癌
- ✓ 大腸瘻肉的病歷
- ✓ 大腸癌症狀，例如大便帶血或大量黏液。
- ✓ 經醫生確認不適宜進行大腸鏡檢查
- ✓ 過去曾接受以下檢查
  - ✓ 大腸鏡檢查 (10年內)
  - ✓ 乙狀結腸鏡檢查 (5年內)
  - ✓ 大便隱血測試 (2年內)



扣除政府資助後，本所收費 **\$ 0 (免費)**  
After deduction of the government subsidy, service fee: **FREE**

### 預約及查詢 Appointment & Enquiry

旺角診所	旺角彌敦道719號銀都商業大廈1樓 (旺角港鐵站A1出口)	☎ 2396 5886
銅鑼灣分所	銅鑼灣利園山道5-13號二樓 (銅鑼灣港鐵站B出口)	☎ 2577 4194
荃灣分所	荃灣青山公路210號富華中心地下A2舖 (荃灣港鐵站B1出口)	☎ 2492 2434
觀塘分所	觀塘馬蹄徑3號麗裕大廈地下 (牛頭角港鐵站A出口)	☎ 2342 2312
屯門分所	屯門鄉事會路132號雅都商場地下63號 (輕鐵蔡厝橋站或西鐵屯門站河田出口)	☎ 2457 0022
大埔分所	大埔廣福道70-78號寶康大廈1樓	☎ 2656 1988





**海港旅遊** 有限公司  
HOI KONG TRAVEL LIMITED

牌照號碼  
350065

**澳門金沙城劇場~室內大型舞台劇《西遊記》**

以古典小說名著《西遊記》為題材改編而成，由北京華嚴集團歷時8年時間精心製作，以嶄新方式詮釋經典，融合舞蹈、雜技、戲劇、武術、魔術等眾多炫目元素，舞台運用最先進三維技術、LED顯示屏投影、視頻影射、全環繞音效設備，配合其創意燈光效果、編舞、音樂、華麗戲服，務求迎合現代觀眾視聽需求。

演出時間：每日晚上7點30分

演出長度：70分鐘

演出地點：金沙城劇場（位於金沙城1樓桃園餐廳附近）

特惠套票（包括劇場門票1張+金光飛航來回船票各1張）

**B區每位：HK\$628元 / C區每位：HK\$578元**



★★★★★ 旅遊線路 • 明碼實價 • 歡迎查詢 • 報名從速！★★★★★  
九龍油麻地彌敦道469號新光商業大廈1101室 Tel: 2770 3803

出版機構：香港工會聯合會

地址：士瓜灣馬坑涌道 12 號

電話：3652 5700

網址：www.ftu.org.hk

電郵：info@ftu.org.hk



**訂閱《工聯雙月刊》及時收到工會資訊**

請填妥以下表格連同劃線支票（支票抬頭：香港工會聯合會）

寄：九龍士瓜灣馬坑涌道12號3字樓《工聯雙月刊》編輯部收

2018年3月至2020年1月（共12期）郵費：60元

**《工聯雙月刊》索閱表**

姓名（中文）：\_\_\_\_\_ 先生 / 女士

地址（中文）：\_\_\_\_\_

職業：\_\_\_\_\_

電話（日間）：\_\_\_\_\_（手提）：\_\_\_\_\_

電郵地址：\_\_\_\_\_

你是  工會會員  部員 所屬工會：\_\_\_\_\_

此欄由本刊職員填寫：

註冊日期：\_\_\_\_\_ 訂戶號碼：\_\_\_\_\_

■ 18項全面保障 ■ 24小時全球緊急醫療支援 ■

**旅遊保險**

每年  
去幾轉  
一年期旅遊  
保最划算

**HK\$508**起

單次  
旅遊保  
5日保費

**HK\$63**起

**旅遊好禮**

每張保單滿HK\$100  
或以上送「巧易乾」\* 運動毛巾\*  
• 輕巧纖維  
• 吸水力強  
(60cm x 30cm)

週年慶重本回饋 市值：HK\$79.00

■ 一年期保險

「任中橫」中國醫療陪  
免入院訂金及出院費用



快速投保方法  手機 APP  
• 搜尋「會安心」



網上投保  
www.assocare.com.hk/  
travel2/main.aspx

\* 所有禮品，數量有限，送完即止

聯誠保險代理有限公司

**2802 3138**

九龍旺角登打士街56號裕裕商業中心21樓2103-7室 傳真：2824 2781 電郵：service@unionfaith.com.hk



**保險計劃**

- 私家車保險
- 定期純人壽
- 癌症應急保障
- 家居財物全險
- 家居裝修責任保險
- 住宅樓宇火險
- 家傭綜合保險
- 工作假期計劃
- 旅遊保險
- 個人意外保險
- 海外留學保險
- 定期純危疾
- 兒童純危疾
- 儲蓄危疾
- 醫療保障
- 旅遊保險

JAN FEB 2018







工聯優惠中心  
http://www.hkftu.com.hk

**EGO-SOFT**

半皮面三座位梳化  
39-2380-1109-13 3810

**\$2,688**

售價：~~\$3,380~~

熱買中

**優惠發售**



圖片只供參考，優惠貨品有限，售完即止。  
價格如有更改，以店內價格為準，恕不另行通知。本公司保留是次推廣活動之一切決定權。

榮華禮餅券

四個裝禮餅券 六個裝禮餅券  
會員價：\$66 會員價：\$92

美心西餅店

購買10張起  
會員價：\$40/張

東海堂西餅店

購買10張起  
會員價：\$40/張

代售海洋公園入場券

成人門票 小童門票  
會員價：\$382 會員價：\$192

代售迪士尼入場券

成人門票 小童門票  
會員價：\$530 會員價：\$380

**C-EERS**  
芝華仕

科技布  
三座位梳化

39-0380-1011-13  
9501 L3-2E



8折後再減

**\$300**

售價：~~\$5,284~~



紅蘋果傢俬

全線 **85折**



石紋玻璃  
餐檯連四椅  
39-1245-1094

特價：  
**\$3,298** 售價：  
~~\$3,880~~



**Tefal**  
特福

鈦極系列

28cm煎鍋

特價：**\$199**

28cm炒鍋

特價：**\$239**



法國製造

**EAGLE**

保溫湯壺+

彈蓋保溫壺

特價：  
**\$138**



禮盒裝  
GIFT-1

**3M**

全效型濾水器

特價：  
**\$1,610** 售價：  
~~\$1,980~~



**Camdoor**  
雅窗牌

硅藻土浴室墊

大、中、小二個快時供選擇

照價

**7折** 售價：  
~~\$148-\$188~~



各分店地址

土瓜灣分店

土瓜灣馬頭涌道50號二樓  
電話：2713 2136

筲箕灣分店

筲箕灣道234-238號福昇大廈二至三樓  
電話：2569 9622

香港仔分店

香港仔成都道20-28號添喜大廈二樓  
電話：2555 0322

堅尼地城分店

西環卑路乍街18號再輝大廈地下  
電話：2555 0366

太子道分店

旺角太子道西141號長榮大廈一至三樓  
電話：3690 8833

**gusto cardin**

行李 唛

22160 22161  
20" \$460 24" \$560  
22162  
26" \$650

**85折**



**CASABLANCA**

大豆纖維子被

20-2403-1101-1103

60"-80"

單人-加大

特價：  
**\$299/起**



**Cherry**

80%  
高級羽絨被

20-2370-5040-5042

單人-加大

**85折** 售價：  
~~\$799-\$999~~



敦煌牌

**MONISE**

混絲/全絲被

**85折**





# 熱點健康保健站

筲箕灣道234-238號福昇大廈一樓  
工聯優惠中心家品部內

電話：25689722

# 過年花膠大優惠

圖片只供參考。優惠貨品有限，售完即止。價格以店內為準，如有變動，恕不另行通告。  
本公司保留是次推廣活動之一切決定權。



HOTDOT

facebook.com/hotdothk  
www.hotdot.com.hk



	標準價	會員優惠價
XXL每斤13-16隻	\$1,600.00	\$1,305.00
XL每斤16-20隻	\$1,300.00	\$1,053.00
L每斤21-30隻	\$ 950.00	\$ 801.00

## SGS國際食品安全認證

- ★不含五大主要重金屬
- ★不含人造色素
- ★不經漂染處理
- ★不添加防腐劑

產自於大西洋深海 / 野生捕獲 / 天然生曬

現金優惠

# \$100

Cash Coupon

## 雙重大優惠：

- (1)會員可享有最佳的折扣優惠
- (2)憑此券購買\$1000(折實計)，  
可作港幣\$100使用

現金券編號：HD201712030 有效期：15-02-2018



<p>戶外用品專門店 HOTDOT OUTDOOR SPORTS</p>	香港	筲箕灣店	九龍	土瓜灣店	深水埗店	太子道店
	門市地址	筲箕灣道234-238號 福昇大廈一樓 電話：2657 9138	門市地址	土瓜灣馬頭圍道 418號樂意居地下 2號舖 電話：2761 3378	深水埗元州街 18號濟瀾樓地下 B-C舖 電話：2729 8566	旺角太子道西141號 長榮大廈一樓 電話：2337 9428

<p>摩登電器 (工聯優惠中心)</p>	門市地址	筲箕灣店	香港仔店	堅尼地城店	門市地址	土瓜灣店	深水埗店	太子店
	香港	香港筲箕灣道 234-238號福昇大廈2樓 T: 2568 7273	香港仔成都道2號 添喜大廈大酒樓 (香港仔)中心2樓全層 T: 2461 4288	香港堅尼地城卑路乍街 16-18號再輝大廈 地下D號舖 T: 2555 1311	九龍	九龍土瓜灣 馬頭涌道50號2樓 T: 2711 1768	九龍深水埗元州街 18B&C號濟瀾樓1樓 T: 2782 4003	九龍太子道西141號 長榮大廈1樓 T: 3690 8881

JC28(IEC) 易拆式抽油煙機 **金雅典 ATHENS**  
(包基本安裝)

- 1600轉
- 雙馬達光面不銹鋼
- 離心式弧形渦輪扇葉
- 闊710 高160 深515

\$3680 **\$2150**

WFNP1007MW **LG**  
前置式洗衣機

- 7KG/1000轉
- 30分鐘快速洗
- 妙手6重洗
- 智能感應
- 闊600 高850 深600

\$4690 **\$3380**

PCC088TY **Pacific**  
單頭電陶爐

- 2200W
- 11段火力調校
- 11段溫度調節
- 全不銹鋼外殼

\$698 **\$599**



貨品數量有限，售完即止



28個 行業

- 提供約700項課程
- 部分課程免費<sup>#</sup>，更可獲培訓津貼\*
- 提供就業支援，選配合適工作

# 行行有得讀

家居服務

資訊及通訊科技

零售美容

教育康體

環境服務

地產代理

交通及支援服務  
鐘錶及珠寶

機電  
進出口

物業管理  
及保安  
印刷及出版  
社會服務

文化藝術  
酒店飲食  
旅遊  
服裝製品及紡織

建造及裝修  
保險  
健康護理  
金融財務  
中醫保健  
物流商業設計

## 培訓就業搵ERB

# 報讀就業掛鈎課程費用全免；報讀通用技能培訓及「新技能提升計劃」課程的合資格人士，可按需要申請學費津貼或豁免。

\* 就業掛鈎課程學員達八成出席率，可獲發培訓津貼。

立即查閱「課程總覽」



ERB服務15歲或以上、具副學位或以下程度的待業及在職人士。

ERB熱線：182 182 / [www.erb.org](http://www.erb.org) / My ERB

